

## Grand-mère mensonge 4

Bruno De La Salle

2002-11-29

[NS NF] oh petit bout de bout petit bout de cou petit bout de doux petit bout de fou petit bout de chou petit boudi bout de loup petit bout de mou petit bout de nous petit bout de poux petit bout de roux petit bout de vous petit boudi bout de mot oh petit bout de mot petit bout de mot petit bout de mot petit bout de mot aidez-moi raconter à dire la vérité hé hé hé hé. miroir miroir gentil miroir suis-je la plus belle princesse menteuse du monde [end]

oui [end]

[NS NF] c'est la vérité hé hé hé hé. il était une fois [end]

rien qu'une fois [end]

[NS NF] l'histoire d'un instant [end]

rien qu'un instant [end]

[NS NF] qui [finger clicking] [end]

où comment pourquoi [end]

[NS NF] je vais vous le dire [end]

qui où comment pourquoi [end]

[NS NF] je vais dire ça [end]

ça ça ça ça [end]

[NS] [NF] ça ça ça ça. dis dis dis dis dis dis dis dis dis dis. [end] [NA] comment on fait quand même pour le le chœur ? comment on fait ? [end] [inaudible 2 syllables] comme ça [NA] hein c'est ça. [end] je suis devenue la plus belle princesse menteuse du monde [NA] vous voyez [end] il me reste des restes de la plus belle princesse menteuse du monde mais quand je suis devenue la plus belle princesse menteuse du monde que j'y suis enfin parvenue j'avais oublié pourquoi je voulais la devenir. alors j'ai regardé les autres j'ai vu ce qu'elles faisaient pour savoir ce qu'il fallait que je fasse j'ai vu qu'elles se mariaient alors je me suis mariée moi aussi. j'ai trouvé un [neg n pas relnp] un homme d'occasion qui n'était pas trop mal [end] il s'appelait Monsieur Moi-même il avait un nom ordinaire il nous nous sommes installés dans dans une ville qui avait un nom tout à fait ordinaire qui s'appelait Ici alors euh nous avons commencé par faire des enfants qui ont commencé par être petits puis euh les petits sont devenus moyens nous avons fait un autre petit puis le moyen est devenu un peu plus grand le petit est devenu moyen nous en avons fait un autre et voilà les enfants continuaient à grandir et nous habitions au vingt-deux de l'Avenue du Maré du Maréchal euh non oui au vingt-deux de l'Avenue du Maréchal Eclair non au onze de l'Avenue du Maréchal Eclair vingt-deux mille cent sept Ici c'était ça et j'avais ou- oublié mon grand amour de bébé mais j'en rêvais la nuit et un jour à force d'en rêver j'ai évidemment toute la journée je passais mon temps à m'occuper de des enfants à faire des frites sans empoisonner toute la maison à à à faire la vaisselle pendant que les autres regardaient la télévision à m'occuper des impôts du gaz de l'électricité du téléphone des de de vérifier les leçons les devoirs des enfants et quand je m'endormais j'étais épuisée et je me mettais à rêver sans m'en rendre compte et le lendemain matin je me réveillais en pateaugeant dans l'eau qui restait de mes rêves et voilà qu'un matin [RD] je me suis dit [end] [end]

[DD] il faut absolument que je trouve mon grand amour de bébé [neg ne pas cp1s mod] je ne peux pas le laisser abandonné [end] comme je l'ai lais- l'ai laissé. lui qui avait été autrefois ma grand-mère. [end]

[NS] alors j'ai pris mes chaussures de mariage [neg n jamais cp1s frel] que je n'avais jamais mises [end] parce qu'il avait elles étaient en daim et qu'il avait plu ce jour-là. je suis partie sans rien dire nous habitions au quatrième étage je suis descendue en bas parce que l'ascenseur était en panne par les escaliers je suis arrivée dans l'Avenue du Maréchal Eclair je l'ai complètement traversée elle se prolongeait par l'Avenue du Général Gaulois qui avait été rajoutée plus tard nous sommes

arrivés Place de la Libération [NA] vous voyez où c'est hein ? [end] Place de la Libération j'ai tourné à gauche devant le café tabac La Fumée Ça Tousse et après il y avait [NA] retenez bien [end] après il y avait une banque et après il y avait la charcuterie Salami C'est Ça L'ami et après il y avait une banque et après il y avait la boucherie Sans Os C'est Plus Mou et après il y avait une banque et après il y avait euh l'épicerie C'est Dur à Cuire après il y avait une banque après il y avait les fruits et légumes C'est Tout Cru après il y avait une banque après il y avait il y avait la la boulangerie Ça Croûte après euh [end]

[inaudible] [end]

[NS] il y avait une banque. euh [NA] je vois que vous connaissez l'endroit . et après qu'est-ce qu'il y avait ? [end] [end]

[inaudible] assurances [end]

[NS NA] les les assurances ah attends attends attends [det llex p3pdo] les assurances on va les mettre ailleurs [end] après qu'est-ce qu'y avait ? [end]

[inaudible] [end]

[NS NA] la fromagerie la à la ça va dépendre si vous voulez faire des ent- euh un un un trou normand? non pas de trou normand bon dans le menu. bon après il y avait donc [end]

[almost inaudible: le poissonnier] [end]

[NS NA] le poissonnier ah le poissonnier c- comment il s'appelait? [end]

[inaudible] [end]

[NS NA] hein ? [end]

[inaudible] [end]

[NS NA] [neg zn pas cp1s] j'ai pas entendu [end] [end]

[almost inaudible: Arête Tout] [end]

[NS NA] Arête Tout ah oui c'est oui [neg zn pas cpce fue] c'est pas mal [end] [audience laughter] ah oui Arête Tout oui euh et après qu'est-ce qu'il y avait? [end]

[almost inaudible] une banque [end]

[NS NA] non il y avait un euh euh euh il y avait euh une agence euh [end]

[inaudible] [end]

[NS NA] non pas matrimoniale non non non non euh [end]

[inaudible] [end]

[NS NA] une agence euh immobilière. vous avez remarqué non ? les agences immobilières euh Sans Sans comment Sans Toit [narrator chuckles] Sans Toit oui et [NA] c'est c'est d'ailleurs il faisait agence immobilière le matin et et agence matrimoniale le soir [end] il s'appelait Sans Toi(t) [audience laughter] oui voilà c'est ça. [det lnm pce] Sans Toi(t) Je Souffre c'est ça [end] voilà [audience laughter] et alors après Sans Toi(t) Je Souffre qu'est-ce qu'il y avait? [end]

[inaudible] [end]

[NS NA] une banque et après euh après la banque [end]

[inaudible] [end]

[NS NA] la ah la blanchisserie. et [det rlex p3ss inter] comment elle s'appelait la blanchisserie ? [end]

[end]

[inaudible] [end]

[NS NA] la blanchisserie Sans Tache la blanchisserie Sans la blanchisserie la blanchisserie Sans Tache la blanchisserie Sans Tache J'entasse euh la bla- la blanchisserie Sans Tasse Sans Tache [end]

[indcipherable] [end]

[NS NA] J'entasse [end]

[indcipherable] [end]

[NS NA] J'entasse J'en Passe Je la blanchisserie Sans Tasse non Sans Passe non Sans Tache [end]

[inaudible] [end]

[NS NA] [det lnm pce insd] Sans Tache ah oui c'est ça. [end] oh là là et après? [end]

[inaudible] [end]  
 [NS NA] une banque avec un distributeur automatique [RD] indiquant [end] [DD]  
 [neg n pas nsc nssimp] n'y mettez pas les mains [end] [end] [audience laughter] et après il y avait  
 la fromagerie ah oui la fromagerie où c'était marqué euh euh la fromagerie Ça Coule  
 [neg n pas nsc nssimp double ni] n'y mettez pas les mains [end] ni euh ni les chiens. oui oui et après?  
 [end]

[almost inaudible] la librairie [end]  
 [NS NA] oh là là la la librairie. [neg zne pas cp2p] vous savez pas ce que vous vous. vous savez pas  
 ce que vous êtes en train de faire là. [end] la librairie là vous êtes en train de faire un programme  
 électoral là [audience some laughter] la librairie ? [end]

[inaudible] [end]  
 [NS NA] Sans Livres [end]  
 [inaudible] [end]  
 [NS] bon la librairie. d'accord. après qu'est-ce qu'il y avait ? [end]  
 [inaudible] [end]  
 [NS NA] et après ? la pâtisserie. la pâtisserie. ah [det lmm pce insd] la pâtisserie Eclair voilà c'est  
 ça. [end] et après le salon de thé C'est Tout Eteint parce qu'ils t- ils travaillaient ensemble et  
 après il y avait une impasse. vous voulez qu'on récapitule? [end]

non [audience laughter] [inaudible] [end]  
 [NS NA] on recommence à de gauche de de maintenant de droite à gauche voilà c'est ça. euh  
 oui c'est ce que c'est ce qui c'est c'est ce qu'on va faire oui. mais enfin de l'autre côté de la rue  
 de de l'Impasse des Sans Papiers il y avait le commissariat. On les Aura. [audience laughter]  
 après il y avait euh les avocats et les assurances. On Va Tout Arranger Si Tu Payes. de toute  
 façon on va surtout s-. tu payes d'abord. après il y avait [end]

[inaudible] [end]  
 [NS NA] le euh ah plus tard le le tribunal. On Les a Eus. après le tribunal [end]  
 [inaudible] [end]  
 [NS NA] la prison. On Les Garde. après l'hôpital. On Les Répare hmm enfin on essaye et après  
 [end]

[inaudible] [end]  
 [NS NA] ah voilà la et la morgue qu'est-ce qu'on fait à la morgue ? [end]  
 [inaudible] [end]  
 [NS NA] On Les On On Les Congè- On Les On Les Tasse [audience laughter] [det lmm pce] On Les  
 Tasse c'est ça [end] On Les Tasse euh [det llex p3ps] et les enfants [RD] ils disent [end] [end] [DD] après  
 il y a un terrain vague après [end] [RD] ils disent [end] [audience laughter] et après il y avait  
 une rue c'était la rue de la Liberté alors [audience laughter] je [RD] je me suis dit [end] [DD]  
 [det lmm py] la rue de la Liberté [neg n jamais cp1s nsc] je n'y suis jamais allée [end] [end] [end] parce que  
 [neg n jamais cp1s subco] je n'étais jamais allée de l'autre côté. [end] je me suis engagée dans la rue de  
 la Liberté il y avait des il était une fois [end]

rien qu'une fois [end]  
 [NS NF] l'histoire d'un instant [end]  
 rien qu'un instant [end]  
 [NS NF] qui où comment pourquoi [end]  
 qui où comment pourquoi [audience laughter] [end]  
 [NS NF] qui où comment pourquoi. [end]  
 [indecipherable] [end]  
 [NS NF] tu vas dire ça. ça ça ça ça. [end]  
 [NS NF] dis dis dis dis dis dis [end]  
 [NS] alors je me suis enfon- enfoncée dans la rue de la Liberté j'ai vu il y avait des magasins des  
 portes cochères des magasins des maisons des maisons des maisons des maisons des magasins  
 des portes cochères des maisons des gens qui sortaient des portes cochères qui rentraient dans

[neg ne pas relnp nsc] les maisons qui ne me regardaient pas [end] et je suis arrivée tout d'un coup au bout de cette rue de la Liberté et au bout de la rue de la Liberté il y avait un panneau qui était marqué. [DD] ici barré [end] en rouge et en-dessous la municipalité avait rajouté [DD] la ville d'Ici est heureuse de vous avoir accueilli espère vous revoir bientôt [end] et [RD] j'ai dit [end] [end]

[DD] c'est ça [end]

[NS] et hop j'ai enjambé la frontière et je suis arrivée dans l'ailleurs où j'espérais trouver mon grand amour de bébé puisqu' [microphone noise: il (ne) m'avait pas] trouvé dans la ville d'Ici c'est sans doute qu'il était dans la ville d'ailleurs. donc je regarde à quoi ressemblait la ville d'ailleurs et il y avait des magasins des portes cochères des magasins des maisons des maisons des portes cochères des magasins des maisons et [RD] je me suis dit [end] [end]

[DD] si la ville d'Ailleurs ressemble autant que ça à la ville d'Ici [neg zne jamais nssoth pre] jamais je trouverai mon grand amour de bébé. [end] et [neg ne pas nonplus dpn nsc] lui-même ne me trouvera pas non plus [end] [end]

[NS] et à l'idée [neg ne plus jamais double nssinf] de ne plus jamais pouvoir le retrouver [end] et qu'il soit aussi malheureux que je l'étais chacun dans notre coin je me suis à mis assis sur une chaise [RD] je me suis dit [end] [end]

[DD] [neg zne pas cp1s mod] je peux pas continuer comme ça [end] il faut que je trouve une idée [end]

[NS] et j'ai senti que j'allais m'endormir et pour [RD] je me suis dit [end] [end]

[DD] si je m'endors [neg ne pas cp1s] je ne saurai pas dans quelle direction continuer [end] tellement les deux villes se ressemblent [end]

[NS] alors j'ai eu une idée j'ai quitté mes chaussures je les ai mises dans la direction dans laquelle je voulais continuer et puis je me suis endormie et pendant que je dormais voilà qu'un fonctionnaire des contes de fées est arrivé déguisé en gardien de jardin public avec son balai. et il a fait semblant de pousser les feuilles qui commençaient à tomber et comme ça l'air de rien il a tourné mes chaussures de l'autre côté et quand je me suis réveillée j'avais retrouvé un peu de courage alors j'ai regardé [inv querel] la direction qu'indiquaient mes chaussures [end] j'ai mis mes deux pieds dans mes deux chaussures et [det loth p1ps insd] tous les cinq c'est-à-dire mes deux chaussures mes deux pieds et moi-même nous nous sommes engagés dans la direction [end] que les chaussures indiquaient et tout à coup je vois un panneau sur lequel est marqué [DD] Ici [end] aahh et je comprends ce que [neg n pas cp1s frel] je n'avais pas compris [end] et que je je je [NA] c'est la raison pour laquelle je suis venue vous le raconter aujourd'hui entre autres [end] c'est qu'il y a deux villes qui s'appellent Ici. Ici Un d'où je venais et Ici Deux où j'étais en train d'arriver et [RD] je me suis dit [end] [end]

[DD] elles sont l'une à côté de l'autre et [neg ne personne nssoth pre nsc] personne ne le sait [end] ils sont allés dans l'Anapurna au fond des mers euh sur la lune mais [neg ne personne nssoth pre nsc] personne ne s'est rendu compte [end] qu'il y avait deux villes qui s'appelaient Ici [narrator chuckles-haha] [end]

[NS] je rentre [end]

[fDD] il faut que je regarde à quoi elles ressemblent [end]

[NS] et [RD] je me suis dit [end] [end]

[DD] peut-être que mon grand amour de bébé s'y trouve déjà il s'est peut-être trompé de ville [end]

[NS] [neg n pas cpimpers subco] parce qu'il n'y avait pas de numéro [end] marqué dessus c'est moi qui ai inventé les numéros Ici Un Ici Deux. Ici Un d'où je viens Ici Deux où j'arrive. mais évidemment il [NA] c'est pour ça que [det llex p3ss] les gens euh les scientifiques ils ont besoin de numéros. [end] [end] donc je rentre je regarde [end]

[fDD] par quelle rue suis-je arrivée dans cette ville? [end]

[fDD] je suis sûr que v- [end]

[NS-FID] comment s'appelait-elle ? [end]

[fDD] je suis sûr que vous allez le deviner. [end]

[fDD] Rue de la Liberté [end]

[NS RD] je me suis dit [end]  
 [DD] [det loth pce] ça c'est quand même étonnant [end] je pars de Ici Un par la Rue de la Liberté j'arrive à Ici Deux et il y a une Rue de la Liberté aussi. [det loth pce] ça c'est une coïncidence [end]  
 [NS] alors je rentre dans cette Rue de la Liberté je regarde il y avait des portes cochères des magasins des maisons des maisons des portes cochères des magasins des maisons il y avait des gens qui rentraient dans les maisons qui sortaient par les portes cochères qui regardaient et alors [det llex p3ss] les gens c'était comme s'ils m'avaient déjà vue [end] et ils me souriaient. [intake of breath=ah] [RD] je me suis dit [end] [end]  
 [DD] ils ont l'air sympathique ici. [end]  
 [NS] j'arrive sur une place. [NA] [det rlex p3ss inter] comment s'appelait-elle la place [end] ? [end] [end]  
 [inaudible] [end]  
 [NS NA] Place de la Libération. [end]  
 [DD] oh [end]  
 [NS RD] je (me) dis [end]  
 [DD] quelle coïncidence. non seulement j'arrive par la même rue et j'arrive sur une place qui s'appelle. peut-être que les les conseils euh les [neg n pas fnp subco] les conseils municipaux n'ont pas d'imagination [end] mais quand même [end]  
 [NS] je tourne à droite. [NA] qu'est-ce qu'il y avait à droite. hein ? [end] [end]  
 [inaudible] [end]  
 [NS NA] non [end]  
 [almost inaudible: une pâtisserie] [end]  
 [NS NA] non [end]  
 [different voices] [end]  
 [NS NA] attendez c'est que l'organisation sociale ça s- ça (s')improvise pas [end]  
 [different voices] [end]  
 [NS NA] me- mettez un peu d'ordre dans votre esprit s'il vous plaît enfin [audience different voices and laughter] un terrain vague voilà bravo et après [end]  
 [different voices] [end]  
 [NS NA] la morgue euh la morgue [NA] d'accord ah d'accord [end] après ? [end]  
 l'hôpital [end]  
 [NS NA] l'hôpital après ? [end]  
 [different voices] [end]  
 [NS NA] [det rlex p3ss inter] comment il s'appelait l'hôpital ? [end] [end]  
 On Les Répare [end]  
 [NS NA] On Les R- On Répare [NA] voilà c'est ça. [end] après l'hôpital ? [end]  
 [inaudible] [end]  
 [NS NA] la prison qui [det rlex p3ss inter] comment elle s'appelait la prison ? [end] [end]  
 On Les Garde On Les Garde. après ? [end]  
 le tribunal [end]  
 [NS] le tribunal. On Les a Eus Eus après ? [end]  
 le commissariat [end]  
 [NS NA] oh euh et quelquefois on les relâche d'ailleurs euh rare- rarement [end]  
 [indéchiffrable] [end]  
 [NS NA] [det llex p3ss inter] le commissariat comment il s'appelait ? [end] [end]  
 On Les Aura [end]  
 [NS NA] On Les Aura. [NA] c- et les avo- ah oui je vois qu'il y a des gens qui ont eu affaire à à l'ensemble de la corporation sociale [end] [audience laughter] [det rlex p3ps inter] comment ils s'appelaient les avocats ? [end] [end]  
 [inaudible] [end]

[NS NA] non [NA] ben euh ben non. oui c'est ça. [end] On On Va Tout Arranger Si Tu Payes oui.  
 après qui est-ce qu'il y avait euh le commissariat ? [end]  
 [indecipherable] [end]  
 [NS NA] la la l'impasse des Sans Papiers et de l'autre côté? [end]  
 [inaudible] [end]  
 [NS] de l'autre côté non il y avait le salon de thé C'est Tout Eteint. qui était contigu avec [end]  
 la pâtisserie [end]  
 [NS NA] [det llex p3ss inter] la pâ- comment s'appelait-elle ? [end] [end]  
 Eclair [end]  
 [NS NA] ah oui Eclair oui oui oui [narrator chuckles] [NA] elle avait un autre nom la dernière fois  
 oui [end] [narrator laughter] euh et après ? [end]  
 [inaudible] [end]  
 [NS NA] ah une banque [NA] voilà [det loth pce] ça c'est vrai. [end] [end] une banque et après? de dej-  
 déjà? [end]  
 [indecipherable] [end]  
 [NS NA] non.non. [end]  
 [indecipherable] [end]  
 [NS NA] non là je sens qu'on va se perdre là. vous avez [audience and narrator laughter] vous  
 avez été imprudents là [audience laughter] alors après je crois que oui après la pâtisserie si on  
 veut bien euh [end]  
 [indecipherable] [end]  
 [NS NA] si on part à l'envers il y avait la la la la la euh la banque et puis la ah oui il y avait la  
 banque euh euh oui non [neg zn pas cpimpers] il y avait pas la banque [end] il y avait oui il y avait la  
 banque et il y avait la fromagerie [end]  
 [indecipherable] [end]  
 [NS NA] fromagerie c'est après [mumbling: y a] [audience laughter] fromagerie non la fromagerie  
 [end]  
 [indecipherable] [end]  
 [NS NA] Ça Coule et après? [neg zne pas relnp] pour les gens qui suivent pas [end] ils peuvent toujours  
 euh voilà participer. la boulangerie Ça Coule non pas la boulangerie Ça coule la boulangerie  
 [end]  
 Ça croûte [end]  
 [NS NA] Ça croûte oui c'est ça [audience laughter] et euh et après ? [end]  
 une banque [end]  
 [NS NA] une banque et après [end]  
 la poissonnerie [end]  
 [NS NA] la poissonnerie [end]  
 Arrête-toi [end]  
 [NS NA] Arrête-toi. [NA] oui moyen oui [end] après ? [end]  
 [inaudible] [end]  
 [NS NA] une banque. alors à droite [RD] ils disent [end] [DD] banque [end] [audience and narrator  
 laugter] et à gauche [RD] ils disent [end] [DD] et on alterne [end] [audience laughter] et après ? la  
 blanchisserie [end]  
 Sans Tache [end]  
 [NS NA] Sans Tache la blanchisserie Sans Tache [audience laughter] et après ? [end]  
 [indecipherable] [end]  
 [NS NA] une banque. et après ? [RD] on a dit [end] [ID] que [det rpn p2ps] [RD] vous disiez [end] [end]  
 [DD] la banque [end] vous [end] une banque [end]  
 [indecipherable] [end]  
 [NS NA] et après qu'est-ce qu'il y avait ? [end]  
 Sans Toi Je Souffre [several voices] [end]

[NS NA] ah l'agence immobilière ah là comment s'appelait-elle déjà ? [end]  
 Sans Toit Je Souffre [end]  
 [NS NA] ah Sans Toit Je Souffre. [end]  
 oui [end]  
 [NS NA] ah Sans Toit Je Souffre. oui c'est ça parce qu'elle fait elle était c'est agence immobilière  
 et agence euh matrimoniale oui et ça pourrait auss- êt- aussi une agence euh quoi il y a d'au-  
 d'au- agence euh [end]  
 [inaudible: de voyage] [end]  
 [NS NA] ah [det llex pno] l'Anpe ça pourrait être aussi tiens. [end] ça pourrait être l'Anpe. oui c'est  
 ça. Sans Toi Je Souffre. oui c'est ça oui mm mm. et après ? [end]  
 une banque [end]  
 [NS NA] une banque oui mais de toute façon comme [neg zne pas cp3so nsc] on l'avait pas mis [end]  
 [neg na plus cp3so] on a plus le droit de la mettre. [end] voilà c'est ça. donc après alors il y avait la  
 boulangerie juste [mumbling: ah ben la bou- ça y est t- terminé] [end]  
 [indecipherable] [end]  
 [NS NA] la b- la la ch- la les fruits et légumes [end]  
 [indecipherable] [end]  
 [NS NA] c'est facile. bon après ? [end]  
 [indecipherable] [end]  
 [NS NA] bon après l'épicerie [end]  
 Tout Cuit. c'est Dur à Cuire. [indecipherable] [end]  
 [NS NA] après ? [end]  
 [indecipherable] [end]  
 [NS NA] vous voyez c'est quand même [end]  
 [indecipherable] [end]  
 [NS NA] [neg zne pas cp1s] je comprends pas [end] pour- [neg zne pas cp1s] je comprends pas  
 [end] pourquoi ce conteur [audience laughter] [neg zne pas cp1s] je comprends pas pourquoi [end]  
 [RD] les conteurs pensent [end] [ID] que c'est difficile de raconter [end] ce ce le conteur qui est  
 en-dessus de vos pieds-là devant le crocodile euh en fait vous voyez vous racontez [det lpn p1ss] moi  
 [neg zn rien cp1s] j'ai ri- rien besoin de faire [end] [end] c'est vous qui racontez l'histoire c'est vraiment.  
 bon alors après donc [RD] on dit [end] [end]  
 [indecipherable] [end]  
 [NS NA] qu'est-ce qu'il y avait après ? [end]  
 [indecipherable] [end]  
 [NA] non ça y est. il y a des primeurs c'est passé c'est passé [end] [end]  
 la boucherie [end]  
 [NS NA] tout tout tout tout. c'est passé [audience laughter] . [end]  
 la boucherie [end]  
 [NS NA] la boucherie. Sans Os C'est Moins Dur. [indecipherable: oui c-oui] [det llex pnnocor] il  
 faut que les titres ça marque quand même hein. [end] et après ? [end]  
 la charcuterie [end]  
 [NS] la charcuterie [end]  
 Salami [end]  
 [NS NA] Salam- oui mais [neg zn pas cpce] c'est pas que Salami. [end] Salami C'est Ça l'Ami bon.  
 et après ? [end]  
 [almost indecipherable] la banque [end]  
 [NS NA] oui et après ? [audience laughter] le [RD] et je me dis [end] tout d'un coup [end]  
 [DD] moi Ornubellalade la plus belle princesse menteuse du monde qui ai été chercher mon  
 grand amour de bébé [end]  
 [NS RD] je me dis [end]  
 [DD] il y a deux villes qui s'appellent Ici. Ici Un d'où je suis partie et je suis allée de ailleurs

[neg zn rien cp1s] j'ai rien trouvé[<sup>end</sup>] je reviens je vois une autre ville qui s'appelle Ici Deux il y a les mêmes rues les mêmes maisons donc forcément [<sup>end</sup>]  
 [almost indecipherable] c'est la même [<sup>end</sup>]  
 [NS NA] non pas du tout [<sup>end</sup>]  
 [indecipherable] [<sup>end</sup>]  
 [NS NA] [det lpn p1ss] moi je raconte des histoires[<sup>end</sup>] je je [<sup>end</sup>]  
 [DD] non il y a les mêmes gens donc je vais trouver mon double mon double. [<sup>end</sup>]  
 [NS] mais [RD] je me dis[<sup>end</sup>] [<sup>end</sup>]  
 [DD] s'il y a mon double peut-être que mon grand amour de bébé a confondu mon double et moi-même. il faut que je me dépêche [<sup>end</sup>]  
 [NS] alors je m'engage dans l'Avenue du Général Gaulois qui était prolongée par l'Avenue Eclair [<sup>end</sup>]  
 [NS] du Général Eclair. je vais [<sup>end</sup>]  
 [inaudible] [<sup>end</sup>]  
 [NS] au onze. au quatrième étage. je vois sur la porte Monsieur et Madame Moi-même [<sup>end</sup>]  
 [DD] ah [<sup>end</sup>]  
 [NS RD] j'avais dit [<sup>end</sup>]  
 [DD] je vais voir mon double ou [neg ne pas cp1s fue] je ne sais pas[<sup>end</sup>] [sound effect=bleeping noise] [<sup>end</sup>]  
 [NS] et j'entends [<sup>end</sup>]  
 [DD] allez ouvrir les enfants [<sup>end</sup>]  
 [NS] et j'entends [<sup>end</sup>]  
 [DD] [neg na pas cp3so] on (n')a pas fini nos devoirs[<sup>end</sup>] [neg na pas cp3so] on (n')a pas fini nos leçons[<sup>end</sup>] [<sup>end</sup>]  
 [NS RD] je dis [<sup>end</sup>]  
 [DD] c'est pareil chez moi [sound effect=laughing followed by bleeping noise] [<sup>end</sup>]  
 [NS] je resonance [<sup>end</sup>]  
 [fDD] allez allez non non non non non [<sup>end</sup>]  
 [NS] [sound effect=bleeping noise] ah. tout à coup la porte s'ouvre et je vois. [neg n pas oncp] ça n'était pas mon double[<sup>end</sup>] c'était le double de mon mari. [RD] il me dit[<sup>end</sup>] [<sup>end</sup>]  
 [DD] mais où tu es partie ma chérie on t'a cherchée (de) partout. pourquoi [neg zne pas cp2s nsc] tu nous as pas laissé un mot ?[<sup>end</sup>] on on a téléphoné à la gendarmerie à la morgue euh euh à à à l'hospice de fous pour savoir si [nl] t'étais pas euh [<sup>end</sup>] et et [neg ne personne nssoth pre nsc] personne ne t'a trouvée [<sup>end</sup>] [RD] j'ai dit [<sup>end</sup>] [<sup>end</sup>]  
 [DD] écoutez. monsieur je sais bien que je ressemble beaucoup à votre épouse parce que vous ressemblez beaucoup au mien mais [neg ne pas cp1s] je ne suis pas votre épouse[<sup>end</sup>] et [neg n pas cp2p] vous n'êtes pas mon mari [<sup>end</sup>] parce qu'il y a deux villes qui s'appellent Ici. Ici Un d'où je viens et Ici Deux où je viens d'arriver. je viens de faire une dé- découverte extraordinaire. il y a les mêmes rues les mêmes maisons les mêmes gens [<sup>end</sup>]  
 [NS] [NS-FID] mais comment comment ça se faisait que [neg zn pas cpce] c'était pas mon double [<sup>end</sup>] c'était le double de mon mari?.[<sup>end</sup>] j'ai réfléchi et je comprends non seulement il y a les mêmes rues les mêmes maisons les mêmes gens mais ils font les mêmes choses aux mêmes instants et je comprends tout d'un coup que pendant que [det lpn p1ss] moi j'étais partie d'Ici Un [<sup>end</sup>] et que j'allais à Ici Deux [det llex p3ss] sa femme à lui d'Ici Deux elle est partie à Ici Un.[<sup>end</sup>] et pendant que [det lpn p1ss] moi j'étais en train de parler à son mari [<sup>end</sup>] [det lpn p3ss] elle elle était en train de parler[<sup>end</sup>] au mien et [RD] je me suis dit [<sup>end</sup>] [<sup>end</sup>]  
 [DD] je préfère être à ma place qu'à la sienne parce que le mien [sound effect=something breaking] la la cocotte minute va exploser quand il va entendre une idée pareille. une découverte aussi fondamentale. [<sup>end</sup>]  
 [NS] et en effet sa cocotte minute a commencé à à siffler. [sound effect=panting] et je l'ai vu s'accrocher à la poignée de la porte [sound effect=panting] secoué par le vent de la découverte

et puis tout d'un coup [RD] il a réalisé [end] [ID] que c'était vraiment une révélation [end] [RD] il a dit [end] [end]

[DD] vous êtes formidable Madame c'est extraordinaire entrez on va boire un coup on va arroser ça [end]

[NS RD] je me suis dit [end]

[DD] ben [det llex p3ss insd] mon mari [neg zn jamais cp3si pre] jamais il aurait dit ça [end] [end] [end]

[NS] alors je suis entrée il m'a fait installer sur le canapé [RD] il a dit [end] [end]

[DD] je euh euh tenez buvez ce que vous voulez [end]

[NS] il m'a apportée toutes les bouteilles [neg zne pas cp1s] je savais pas [end] qu'il y en avait tant que ça enfin euh il et [det lpn p3ss] lui il avait beaucoup de bouteilles [end] en tout cas puis [RD] il a dit [end] [end]

[DD] je vais m'occuper des enfants et pendant ce temps-là ben faites ce que vous voulez vous pouvez fumer [end]

[DD] ah [det rp n p3ss] il a l'air bien celui-là. [end] [end]

[NS] [RD] je me suis dit. [end] il est il a sorti les enfants de la chambre il il a coupé la télévision [neg zn aucun cpimpers] il y a eu aucun cri [end] il a dû dire des paroles magiques il a emmené les enfants et je j'ai vu qu'il les a emmenés à la salle de bain il a rempli la baignoire il a mis les enfants dans la baignoire les spaghettis dans la même euh dans la la baignoire et les enfants ont mangé les spaghettis [NS-FID] heureusement que [neg n pas oncp subco] ça n'a pas été l'inverse [end] parce que euh. [end] puis après il les a séchés ils avaient mangé lavé séché hop il les a ramenés une autre parole magique [sound effect=brroom] ils se sont endormis il est revenu il a tiré un rideau et il y avait une table qui était toute prête avec des fleurs sur la table du caviar du saumon de- des machins et des trucs qu'il avait préparés du champagne et [RD] il a dit [end] [end]

[DD] eh bien c'est c'est c'est votre anniversaire euh j'avais pensé à vous f- à à faire une surprise à ma femme et ben je la fais à vous et on va arroser votre découverte [end]

[NS RD] je me suis dit [end]

[DD] [det rp n p3ss] il a l'air bien celui-là. [end] [end]

[NS] il a débarrassé il a fait la vaisselle il a servi à boire à à manger et tout et quand on a eu fini euh on on s'est installé sur le canapé il m'a apporté encore à boire et je me sentais bien et je lui ai tout raconté mon histoire. comment j'étais devenue assistante du crocodile qui est en-dessous de nos pieds et puis euh comment le le crocodile et le conteur étaient restés cois et qu'il a f- fallu que [RD] je m'explique de tout ce qui s'était passé [end] [ID] comment ma ma grand-mère était devenue mon grand amour de bébé comment [det lpn p1ss] moi j'étais devenue sa grand-mère [end] que il avait fallu que je m'occupe d'elle que elle était partie qu'il é- [det llex p3ss] qu'il était parti mon grand amour de bébé [end] dans une histoire que j'avais inventée que [neg n pas cp1s] je n'arrivais pas à le retrouver que j'avais trouvé un roi le roi des jardins (et) la reine des maisons qui s'étaient mariés qui qui s'étaient séparés enfin qu'ils avaient déménagé et puis que j'étais j'avais dû combattre contre le loup avec mon parrain Che Guevara comment j'ai [NA] comment mille autres histoires que [neg zne pas cp1s frel nsc] je ne vous ai pas racontées [end] s'étaient passées [end] et comment j'avais tout oublié finalement et que j'étais arrivée par hasard dans cette ville d'Ici Deux dont [neg ne personne jamais double nssoth pre nsc] personne ne m'avait jamais parlé. [end] [end] [end] et alors il était absolument stupéfait et [RD] il m'a dit [end] [end]

[DD] où est-ce que vous allez coucher ? [end]

[DD] mais hein [end]

[NS RD] j'ai dit [end]

[DD] [neg ne pas cp1s fue] je ne sais pas [end] est-ce que vous vous vous pouvez rester ici parce que ma femme est partie ? [end]

[NS] alors j'ai accepté il m'a montrée [inv ourel] dans la salle de bains où étaient ses affaires [end] [RD] j'ai dit [end] [end]

[DD] [neg zn cpce fue] c'est pas la peine [end] je je je les mets exactement aux au même endroit moi aussi [end]

[NS] j'êt- j'ai vu qu'elle utilisait le même démaquillant que moi le même dentifrice que moi qu'elle avait la même chemise de nuit que moi les mêmes babouches que moi le la même brosse à cheveux que moi [RD] je me suis dit. [end] je me suis sentie comme sa sœur et puis je suis allée dans la chambre le lit était fait les draps étaient frais je me suis couchée et le lit le drap du bas du lit était bleu comme la mer et le drap du haut du lit était bleu comme le ciel mais c'était froid et c'était grand et c'était comme une nuit comme une mer d'hiver. et [neg n jamais cp1s pre] jamais je n'aurais osé y mettre le pied dedans [end] j'étais là toute froide et tout à coup au milieu de la nuit j'ai entendu un ange qui poussait la porte un ange qui s'asseyait sur le bord du lit si légèrement que [neg n pas fnp subco] le lit n'a pas bougé. [end] et je me suis approchée de lui et il s'est approché de moi et nous nous sommes pris nous nous sommes emportés nous avons tourné autour de la terre nous avons vu comme les choses étaient belles et comme il était bon d'être deux et le lendemain matin quand je me suis réveillée il y avait des croissants du café la fenêtre était ouverte il faisait soleil il y avait des fleurs [RD] je me suis dit [end] [end]

[DD] ici c'est mieux. Ici Deux c'est beaucoup mieux [det llex p3ss] l'autre [neg zn que cp3se] elle a qu'à se débrouiller avec le mien [end] [end] [det lpn p1ss] moi je reste avec le sien [end] [end]

[NS] j'y suis restée et [NA] maintenant que je vous ai tout raconté tout ça il faut je retourne voir mon crocodile en bas [end] [NF] et voilà il était une fois [end] [end]

rien qu'une fois [end]

[NS NF] voilà l'histoire d'un instant [end]

rien qu'un instant. qui où comment pourquoi [end]

[NS NF] je viens de le dire. qui où comment pourquoi. je viens de dire ça [end]

ça ça ça ça ? [end]

[NS NF] ça ça ça ça. dis dis dis [end]

dis dis dis [end]

[NS NF] dis dis dis dis dis dis dis dis dis [end]